



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

ΠΡΑΞΙΣ ΠΡΩΤΗ
ΣΚΗΝΗ ΔΕΥΤΕΡΗ
ΚΑΡΠΟΦΟΡΟΣ ΚΑΙ ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

- 281 Συχνιά πολλά ἀναστέναζα, καὶ μὲ περίσσα ζάλη
τοῦτα τὰ λόγια ἢ γλώσσα μου τὰ πρικαμένα ἐλάλει:
«Ἐλπίδα κάνει τσι γιωργοὺς κι ὄλημερνὶς δουλεύου,
καρποὺς νὰ σπέρνουσι στὴ γῆ, καὶ δέντρη νὰ φυτεύου·
285 ἐλπίδα βάνει στὸ γιαλὸ τσι ναῦτες καὶ κοπιοῦσι,
καὶ κιντυνεύουσι συχνιά μὲ φόβο νὰ πνιγοῦσι·
ἐλπίδα καὶ τὸ δουλευτὴ κάνει καὶ παραδέρνει,
κ' ἐλπίδα καὶ τὸ στρατηγὸ στὴ μάχη τονὲ φέρνει·
ἐλπίδα κάνει καὶ τσι νιοὺς τὲς κόρες ν' ἀγαποῦσι,
290 πιστὰ νὰ τῶς δουλεύουσι, καὶ νὰ τὲς προσκυνοῦσι·
κ' ἐμὲ ποιά ἐλπίδα μὲ κρατεῖ, ποιὸ θάρρος σ' τέτοια κρίση,
καὶ δὲν ἀφήνει τὴ φωτιὰ τοῦ πόθου μου νὰ σβήσει;»
Καὶ τότες βρῦση ἐγίνοντα τὰ μάτια τὰ καημένα,
καὶ ζωντανὰ τὰ μέλη μου στὸν Ἄδη ἐκατεβαῖνα.

ΚΑΡΠΟΦΟΡΟΣ

- 295 Πόσους καημοὺς καὶ βάσανα χαρίζεις τῶν ἀθρώπω,
πίβουλε πόθε, ὄλημερνὶς μ' ἓνα καὶ μ' ἄλλο τρόπο!

ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

- Μ' ἀπεις ἢ μάχη ἐσκόλασε, καὶ μὲ χαρὰ μεγάλη
στὴ χώρα μας ἐστρέψαμε, καὶ τσῆ κερᾶς μου πάλι
τὸ πρόσωπό 'δα τ' ὄμορφο, κ' ἢ σπλαχνικὴ θωριά τση
300 μοῦ 'δειχνε πὼς ἐστέρευγε τὸν πόθον ἢ καρδιά τση,



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

- 305 πόσα περίσσα ἐχάρηκα νὰ γνῶσουσι μποροῦσι
ὅσοι στὰ φυλλοκάρδια τῶς πόθου φωτιὰ βαστοῦσι.
Μὰ θέλοντας νὰ μῶ κ' ἐγὼ τότες στὴ γκιόστρα κείνη,
ἀπ' ὄρισεν ὁ βασιλιὸς στὴ χώρα μας κ' ἐγίνη
310 γιὰτὶ μὲ νίκην ἤρθαμε καὶ μὲ τιμὴ μεγάλη
καὶ δοξασμένον ὄνομα στὸν κόσμον εἶχε βγάλει,
στὴν κάμερά τση ἐδιάβηκα κι ὀμπρός τση γονατίζω,
καὶ ταπεινὰ νὰ τσῆ μιλῶ τοῦτα τὰ λόγια ἀρχίζω:
«Βασιλιοπούλα μου ἀκριβὴ κι ὀμορφοκαμωμένη
315 καὶ πλιὰ ἀπὸ τσ' ἄλλες κορασὲς τοῦ κόσμου τιμημένη,
καθὼς πάντ' ἔμου σκλάβος σου καὶ δοῦλος μπιστικός σου
κι οὐδένα πράμαν ἔκαμα δίχως τὸν ὀρισμό σου,
δὲν εἶν' πρεπό, μοῦ φαίνεται, καὶ τώρα νὰ θελήσω
νὰ μῶ στὴ γκιόστρα, θέλημα δίχως νὰ σοῦ ζητήσω.
320 Ἔτσι, βασιλιοπούλα μου, πολλὰ παρακαλῶ σε,
θέλημα καὶ τὴ χάρη σου τὴν ἀκριβὴ μοῦ δῶσε,
γιὰτὶ μὲ δίχως τση ἐκεινῆς δὲ μοῦ ἔναι μπορεμένο
πράμα κιανένα, ὥστε νὰ ζῶ, νὰ κάμω τιμημένο».
Σ' τοῦτα τὰ λόγια συντηρῶ δυὸ τρεῖς φορές κι ἀλλάσσει
325 τὸ πρόσωπό τση τ' ὀμορφο, κι ἂν εἶδες τὸ θαλάσσι
τὸ πῶς κτυπᾷ κιαιμιὰ φορὰ κάτω στὸ περιγιάλι,
ὄντ' ἔναι δίχως ταραχὴ καὶ δίχως πείραξη ἄλλη,
τέτοιας λογιῆς τὸ στήθος τση τὸ μοσκομυρισμένο
δυὸ τρεῖς φορές ἐκτύπησε τοῦ πόθου πληγωμένο.
ΚΑΡΠΙΟΦΟΡΟΣ
325 Καθὼς τὴ θάλασσα ἄνεμος δύνεται καὶ φουσκώνει
καὶ θυμωμένα κύματα γιαμιὰ γιαμιὰ σηκώνει,
τέτοιας λογιῆς καὶ τσι καρδιές, τὰ λόγια ποὺ γροικοῦσι
μὲ τάξη ἀπὸ τσ' ἀγαφτικούς οἱ κορασές, κινοῦσι



330 στὸν πόθο πλὴν παρὰ ποτέ, περιτοπλιὰς πωμένα
νά ᾽ναι μὲ τέχνη κι ὄμορφα περὶσσα σοθεμένα.

ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

Τέχνη δὲν ἔβανα κιαμιὰ, μὰ κείνο ἐλάλει ἡ γλώσσα
ποὺ τσ' ἀρμηνεῦγα μοναχὰς τὰ πάθη μου τὰ τόσα.
Καὶ τότες ἀναστέναξε καὶ λέγει: «Δὲν τυχαίνει
335 τὴ χάριν ὁποῦ μιὰ φορά, σὰν ξεύρεις, χαρισμένη
σὸχῳ ἀποστὰ σ' ἐγνώρισα, νὰ σοῦ ξαναχαρίσω,
γιατ' ἤθελ' εἶσταιν ἄπρεπο κάμωμα καὶ περίσσο·
μὰ ἄ μ' ἀγαπᾶς, Πανάρετε, σ' τούτη τὴ γκιόστραν ἄμε
καὶ κατὰ τὸ συνήθι σου νὰ ᾽βγεις μὲ νίκη κάμε».
Καὶ λέγοντάς το ἐσίμωσε κ' ἐκ τὸ λαιμό τση βγάνει
340 τοῦτο τὸ γκόλφι ὁποῦ βαστῶ κι ἀπάνω μου τὸ βάνει.

Στυλιανός Αλεξίου & Μάρθα Αποσκήτη επιμ., *Ερωφίλη*, τραγωδία Γεωργίου Χορτάτση, Στιγμή, Αθήνα 1988.